

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 49 (1923)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PARAISANT TOUS LES QUINZE JOURS

ADMINISTRATION :

LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE AGRÉÉ PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs

Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs

Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROUILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.

LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

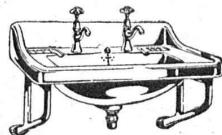
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président;

J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

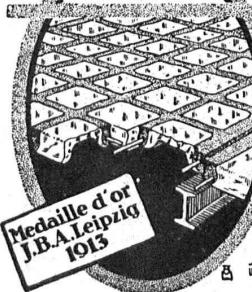
50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pagesS'adresser exclusivement
à l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.**Bamberger, Leroi & Cie Zurich, S.A.**

Fabrique d'Appareils Sanitaires

MEYNADIER & CIE, ZURICH

Fabrique de carton bitumé
Produits d'asphalte et de bitumeMatiériaux isolants
de tous genres
pour constructions**Béton armé translucide**SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de
plafonds translucides
en béton armé et dalles
de verreGrande résistance à la surcharge. — Très grande
facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppres-
sion de toute peinture ou enduit protecteur.
Le plus grand effet de lumière —

Représentant:

Rob. Looser, Zurich
Badenerstr. 41Installations
d'Avertisseur d'Incendie
et de
Contrôleurs de Rondes
combinés

Brochures

sur demande

S. A. Des Produits Electrotechniques

SIEMENS
Section SIEMENS & HALSKE
LAUSANNE

A. MOREL, ATELIER d'HÉLIOGRAPHIE, Lausanne

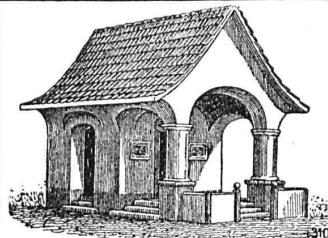
Téléphone : 83.27.

Papiers à calquer

PROCÉDÉ A SEC

Encre Steuber

JUMELLES, 2.



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE

GRUES
PALANS
ASCENSEURS
MONTE-CHARGES
MOTEURS
électriques
1/100 ÷ 30HP

SCHINDLER & Cie
LUCERNE
maison fondée
1874

C CONDENSITE CELORON

POUR PANNEAUX D'APPAREILS de T.S.F.

Le montage des appareils radiotélégraphiques s'effectue au moyen de panneaux ou plaques capables d'isoler aussi parfaitement que possible.

Le Celoron est une matière idéale pour former les panneaux d'appareils de T.S.F. C'est un produit solide, dur, imperméable, à haute résistance en surface et en volume, de très grande force diélectrique avec faible degré de perte. L'emploi du Celoron est approuvé dans le Corps des Signaleurs des Etats-Unis.

Le Celoron peut être facilement scié, percé à la vrillette et au foret, tourné, taraudé, poinçonné et usiné. Il se prête bien à la gravure. La surface du Celoron est lisse et dure. Son beau noir brillant donne un fort bel aspect à tout appareil de T.S.F.

Montez vos appareils sur panneaux en Celoron.

Demandez échantillons et prix.

Représentants :

Zwilchenbart, S.A., 9, Place de la gare, Bâle.

Diamond State Fibre Company

Bridgeport, Pa. (Near Philadelphia) U.S.A.
Cablegrams "DYMNFYBR", Norristown.

Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

LANDIS & GYR SA
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

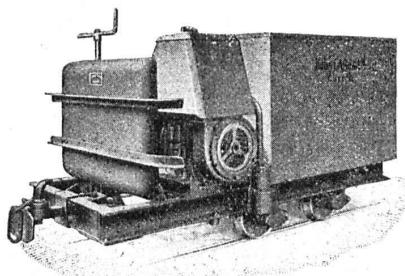
Interrupteurs horaires

Wagonnets-Tracteurs

avec réfrigération à air

6 HP

Poids adhérant sur voie horizontale : 18 000 kg.



Plus de 2000 pièces en service.

**ROBERT AEBI & C^e, S.
A., ZURICH**

Bureau technique



Fabrique de machines

Fond. 1880

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

FRANCILLON & C^e
LAUSANNE

SOCIÉTÉ ANONYME

TUBES ACIER A EMBOITEMENT

BAUMANN & C^e

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI

(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

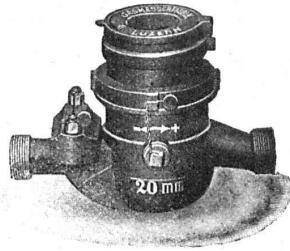
Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

EN EMPLOYANT LES Compteurs à eau « PILATE »

construits conformément au règlement fédéral de vérification

vous faites des économies dans la consommation d'eau et évitez en même temps des grands frais de construction pour de nouvelles prises d'eau, etc.

JH 2225 LZ



Représentant pour:
Vaud Neuchâtel, Fribourg et Jura bernois.
MM.
Frossard & Marro, Fribourg.

Demandez prix et prospectus détaillés par

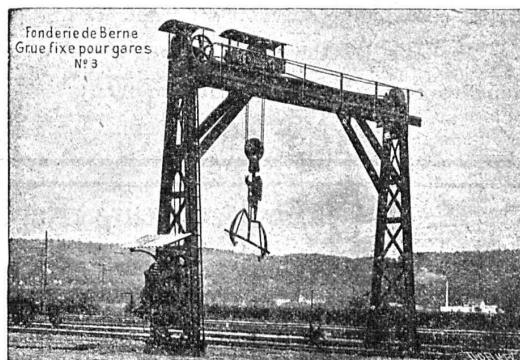
Elster & C^e, Lucerne, fabrique de compteurs de gaz et à eau bureau fédéral de vérification n° 3.

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.68



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique,

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chaînages transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets. avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références. Projets et Devis sont à disposition.

Bétonnières brevetées

Treuil à Engrenage et à Friction

Cisailles à main. Appareils pour plier les fers ronds

Société Générale de
Matériel d'Entrepreneurs, S. A., Zurich

21^e, Rue Weinberg

Tél. Hottingen 90.99

PAPIERS calque à dessin - Copies de plans en tous genres HÉLIOGRAPHIQUES ED. AERNI-LEUCH, BERNE

ANÉROÏDES POUR MESURES ALTIMÉTRIQUES

En usage pour nivellages provisoires de chemins de fer, canaux, routes et conduites dans les terrains accidentés, forêts et colonies. Modèle spécial pour touristes. Chaque instrument est calibré dans une chambre pneumatique moyennant un baromètre à mercure, muni de tables de correction et vérifié lors d'une ascension de montagne.

FABRICATION ET VENTE PAR H. METTLER, INGÉNIEUR, ZURICH, TRITTLIGASSE

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

COUVERTURES EN CIMENT VOLCANIQUE

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.

Asphalte caoutchouté monolithique

Planelles et pavés en asphalte comprimé

Pavage de bois

POUR COUVERTURES DE TOITURES PLATES POUR BÂTIMENTS, FABRIQUES

PLAQUES ISOLATRICES EN ASPHALTE

Travaux garantis

Etanchéité parfaite

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

ROSSO & SCHNEEBELI

LAUSANNE et VEVEY



Badigeonneuse «Rapid» (par air comprimé).

Enduit ou peintage de façades.
Pour peindre et désinfecter des usines,
ateliers et magasins de tous genres.

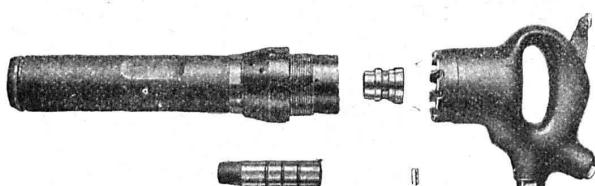
Demandez la liste N° 20.

C. Nievergelt & Cie, Zurich
Succ. de H. CORRODI-HANHART

Représentant pour la Suisse romande:
A. Schmied, 9, Chemin de Roche, Genève

L'ÉCOLE LÉMANIA
LAUSANNE
prépare vite et très bien pour
POLYTECHNICUM
Ecole des Beaux-Arts, Paris
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

Installations d'air comprimé,
moins compliquées, beaucoup plus économiques
et sans le danger de l'électro-pneumatique.

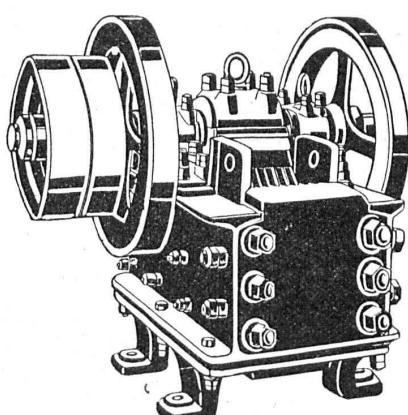


A. SPECKEN, Forchstrasse, 34, ZURICH
représentant général de la

FRANKFURTER MASCHINENBAU A.-G.
ci-devant POKORNY & WITTEKIND, Frankfort s/M.

U. AMMANN, Ateliers de Construction

LANGENTHAL (Suisse)



Installations complètes
de broyage, triage
et transport

pour
Entreprises de
travaux publics

(exploitations de
carrières, construction
de routes, voies ferrées, bar-
rages, entreprises
hydro-électriques,
fabriques de carbu-
re, chaux, ciment,
gypse, etc.)

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & C°,
à Soleure

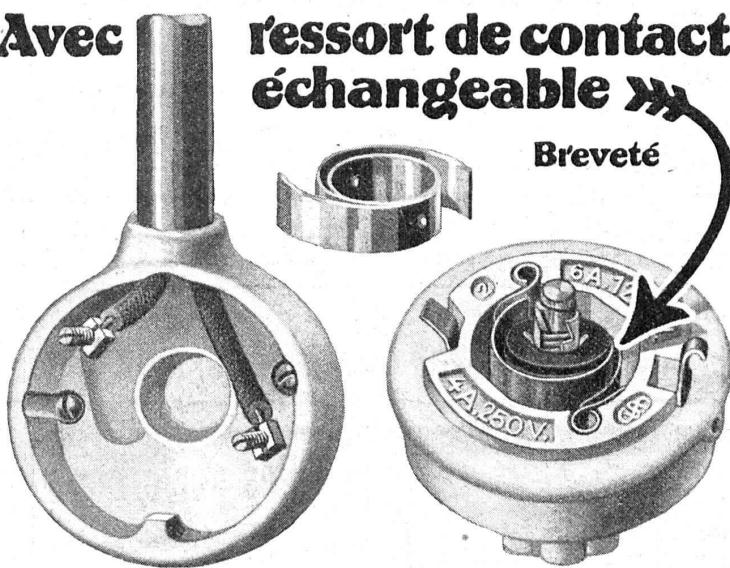
Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Interruuteur ZÉTA

Avec **ressort de contact échangeable** »



Les autorités prescrivent au point de vue mécanique 10 000 mises en circuit et 10 000 mises hors circuit. L'interrupteur Zéta supporte 15 000 mises en circuit et interruptions donc

30 000 manœuvres.

Sa durée de vie est encore prolongée par l'échangeabilité du ressort de contact

S I E M E N S SCHUCKERT

C. F. WEBER S.-A., Leipzig-Pl. SUCCURSALE: MUTTENZ-BALE
Téléphone 12 Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron
Maison de 1er ordre pour la livraison de
Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

Télégrammes:
Nonnenmühle

S. A. Hasler

ci-devant

l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

Le Plancher sans joints **Durament**

incombustible
calorique
- inaltérable -

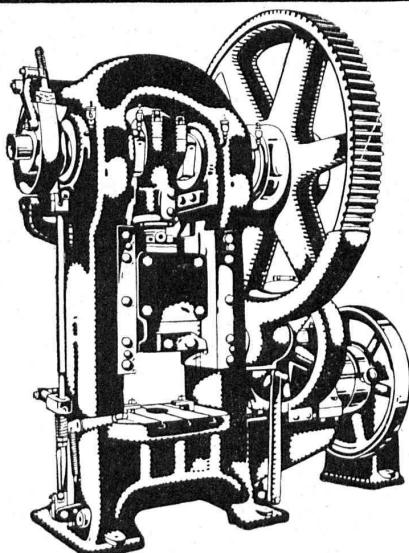
pour Fabriques, Bâtiments publics et privés

— le plus économique, durable et hygiénique

Zurich, 1
Selnaustrasse, 3

Fabrique de Planchers Durament, G. WIRTH & Cie

Berne
Mattenhofstr., 18



L. SCHULER

Fondée
en 1839

Göppingen (Wurtemberg)

Plus de
1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande

ayant comme spécialité la construction de:

Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

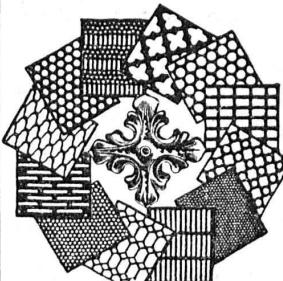
Représentant pour la Suisse romande:

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE

Avenue des Alpes, 34

Téléph. 44-74

Tôles perforées



H. HEER & C^o
OLTEN

Bovard & Bugnion
ci-devant: Mathey-Doret & Cie

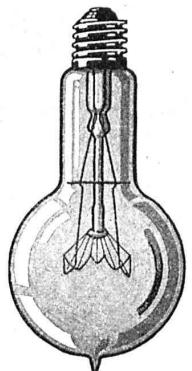
Brevets d'invention
Marques - Dessins et Modèles

Bollwerk, 17 BERNE Bollwerk, 17

Soudure argent

pour tout usage et à différents prix
env. 50 sortes (2a 2448 g.)

AUFRANC & C^{ie}, S. A.
BIENNE



LAMPES

à filament étiré

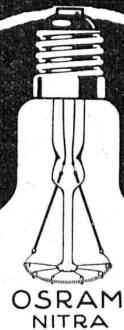
1 Watt et $\frac{1}{2}$ Watt

Fabrication exclusivement suisse

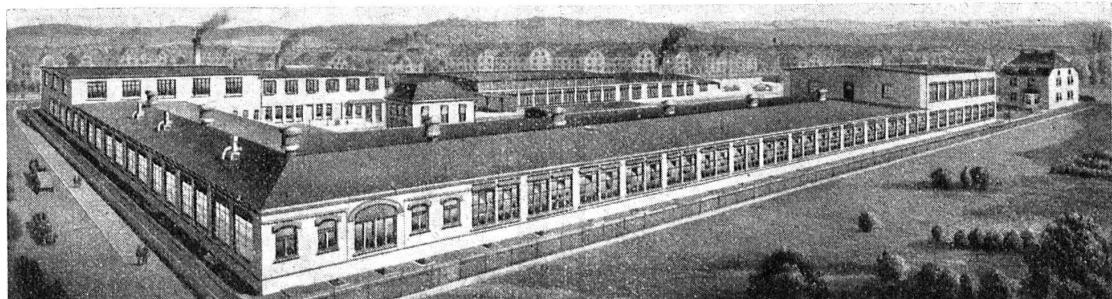
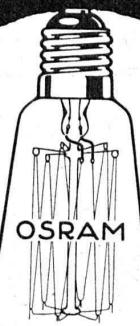
**LUMIÈRE S.A.
GOLDAU (Suisse)**

LES LAMPES **OSRAM**

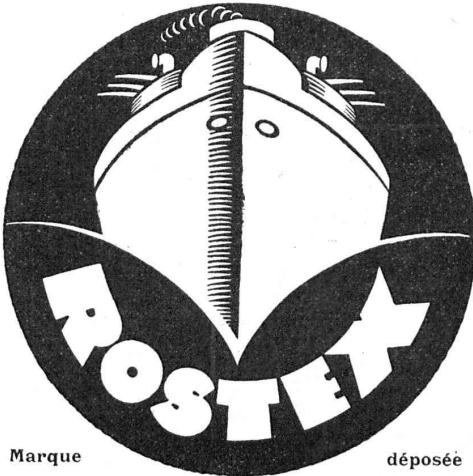
sont achetées et employées
dans le monde entier



OSRAM
S. A.
ZURICH



FABRIQUE DE LAMPES OSRAM WINTERTHOUR



Marque

déposée

ROSTEX

Vernis noir universel imperméable et anti-rouille.

Produit suisse.

Le ROSTEX

protège efficacement métaux, bois, maçonneries, cuirs, etc., contre la rouille, la pourriture, l'humidité, les dégradations, etc.

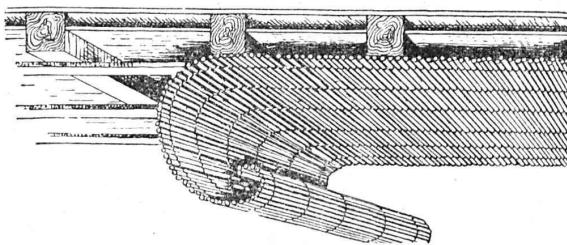
Le ROSTEX

sèche rapidement, est imperméable, ne nécessite aucun badigeonnage préalable, ne se fendille pas, est très économique, ne possède aucun siicate et agit comme désinfectant. — Il remplace avantageusement le minium de plomb et supporte la température.

Département de Chimie techn. de la Savonnerie Lenzbourg S.A.

Représentants pour la Suisse romande :

RUBIN & WELTI, Ing. Av. des Alpes, 34, LAUSANNE

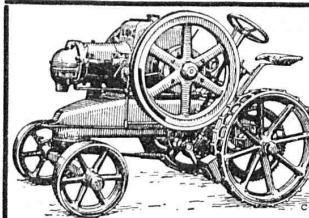


Lattis V. S. en roseaux

pour plafonds d'un seul tenant, économiques, isolants. Épargnent matériel, travail et salaires. Echantillons sur demande.

TISSERIES de ROSEAUX RÉUNIES, ZURICH 1

Téléphone : Selnau 78.28



AUTO-MOTEUR à huile lourde « BULLDOG » Marque LANZ, 12 HP.

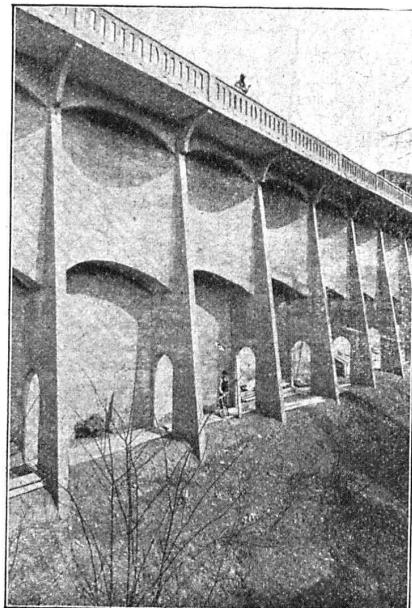
pouvant servir comme tracteur sur route. Fonctionnement irreprochable à l'huile lourde, consommation du combustible par jour de travail seulement 5 francs approximatif.

Demandez offres s. v. p. à
Ed. Blatter & Cie, Walchestr., 21, Zurich

„FIM“ FABRIQUE D'INSCRIPTIONS EN MÉTAL AEBISCHER & CIE, VEVEY

Fournit aux meilleures conditions et aux prix les plus avantageux, des plaques pour machines, appareils de chauffage, automobiles, moteurs, turbines et appareils divers.

Représentant exclusif pour la Suisse romande de MM. DAUBENMEIER & MEYER, fabrique de plaques, insignes, cadans, etc., par procédé chimique et estampés.



BÉTON ARMÉ

Canalisations

Voies industrielles

TRAVAUX HYDRAULIQUES

BARRAGES

Cheminées en béton armé

BUREAU TECHNIQUE

pour Projets et Devis

F.-L. MULLER, Ing.

successeur de

ANSELMIER & MULLER
BERNE

Téléphone N° 1051

Effingerstrasse, 13

Société Anonyme des ENGRENAGES MAAG ZURICH



Fourniture, Taillage

d'ENGRENAGES :
DROITS,
HÉLICOÏDAUX,
A CHEVRON,
CONIQUES,
A VIS SANS FIN,
pour tout usage.

Pignons trempés
avec flancs des dents rectifiés.
Haute précision. — Longue durée.

Réducteurs et Multiplicateurs complets.

PROMPTE LIVRAISON
PRIX RÉDUITS